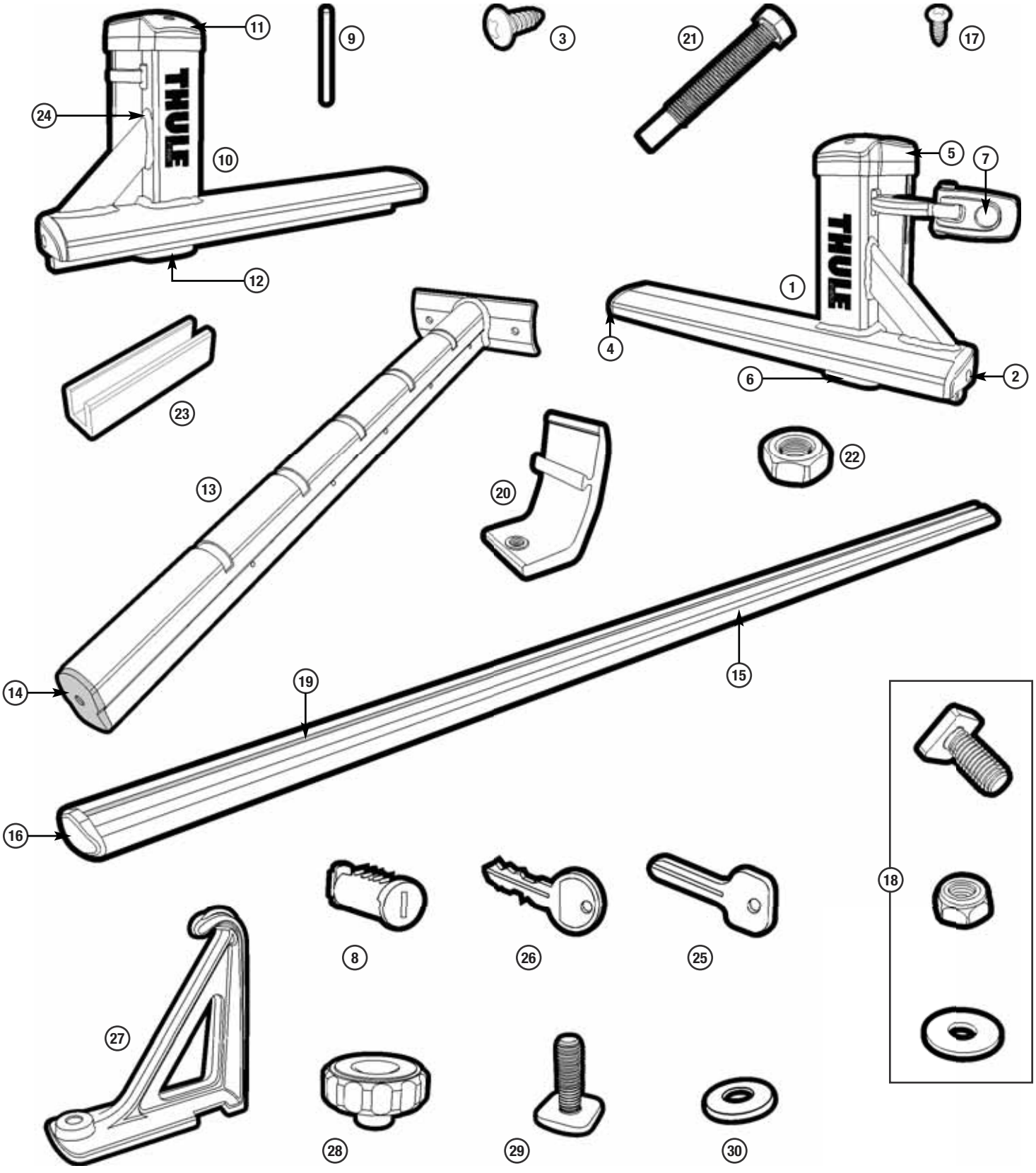
422XT XSPORTER MULTI-HEIGHT ALUMINUM TRUCK RACK

PARTS INCLUDED / PIÈCES INCLUSES **/** *PIEZAS INCLUIDAS*



part pièce *parte*	description description *descripcion*	part number numéro de pièce *numero de parte*	qty. qté *cant.*
1	**upright support assembly (right) /** support de montant droit **/** *ensamblaje del soporte vertical derecho*	753-3211	2
2	**base angle endcap (right) /** capuchon droit de la base angulaire **/** *tapa del extremo derecho del ángulo base*	853-5617	4
3	**m4.2 x 12mm self tapping screws (pre–installed) /** vis autotaraudeuses m 4,2 x 12 mm (pré–installées) **/** *tornillos autorroscantes m4.2 x 12 mm (preinstalados)*	853-5646	20
4	**base angle endcap (left) /** capuchon gauche de la base angulaire **/** *tapa del extremo izquierdo del ángulo base*	853-5618	4
5	**upright support upper endcap (right) /** capuchon supérieur du support de montant droit **/** *tapa superior del soporte vertical derecho*	853-5626	2
6	**upright support lower endcap (right) /** capuchon inférieur du support de montant droit **/** *tapa inferior del soporte vertical derecho*	853-5620	2
7	**clamp handle assembly (right) /** poignée de serrage (droite) **/** *ensamblaje del asa de la abrazadera (derecha)*	753-3213	2
8	**lock /** barillet de serrure **/** *cerradura*	–	4
9	**pivot pin (pre–installed) /** axe de pivot (pré–installé) **/** *pasador de pivote (preinstalado)*	853-5639	4
10	**upright support assembly (left) /** support de montant gauche **/** *ensamblaje del soporte vertical izquierdo*	753-3214	2
11	**upright support upper endcap (left) /** capuchon supérieur du support de montant gauche **/** *tapa superior del soporte vertical izquierdo*	853-5619	2
12	**upright support lower endcap (left) /** capuchon inférieur du support de montant gauche **/** *tapa inferior del soporte vertical izquierdo*	853-5627	2
13	**Multi-Height™ load bar /** Barre de toit Multi-Height[MC] **/** *Barra de carga Multi-Height™*	753-3216-02	4
14	**upright rail endcap /** capuchon de rail droit **/** *tapa del extremo de la barra vertical*	853-5628	4
15	**dual-slot reinforced crossbar /** barre transversale à double fente renforcée **/** *travesaño reforzado con doble ranura*	853-5643	2
16	**dual-slot reinforced crossbar endcap /** capuchon d'extrémité de barre transversale à double fente renforcée **/** *tapón de travesaño reforzado con doble ranura*	853-5629	4
17	**m2.9 x 8mm self tapping screws (pre–installed) /** vis autotaraudeuses m 2,9 x 8mm (pré–installées) **/** *tornillos autorroscantes m2.9 x 8 mm (preinstalados)*	853-5647	4
18	**crossbar hardware assembly (includes) /** visserie de la barre transversale (comprend) **/** *piezas de montaje de la barra transversal (incluidas)*	753-3219	2
	m10 t-bolt / vis de glissière m10 **/** *perno en t m10*	-	8
	m10 washer / rondelle m10 **/** *arandela m10*	-	8
	m10 nut / écrou m10 **/** *tuerca m10*	-	8
19	**WearGuard™ strip /** bande WearGuard[MC] **/** *tira WearGuard™*	853-5630	4
20	**c-clamp assembly /** fixation en c **/** *ensamblaje de la abrazadera en c*	753-3220	8
21	**clamp bolt m10 /** vis de fixation m10 **/** *perno de abrazadera m10*	853-5651	8
22	**jam nut m10 /** contre-écrou m10 **/** *contratuerca m10*	853-5697	8
23	**clamp head channel /** glissière de la tête de fixation **/** *canal para la cabeza de la abrazadera*	853-5644	8
24	**clamp handle assembly (left) /** poignée de serrage (gauche) **/** *ensamblaje del asa de la abrazadera (izquierda)*	753-3250	2
25	**change key /** clé d'installation **/** *llave*	853-1251	1
26	**locking key /** clé de serrure **/** *llave de cierre*	–	4
27	**load stop /** butée de charge **/** *tope de carga*	853-5713	4
28	**knob /** écrou borgne **/** *perilla*	853-5714	4
29	**t-bolt /** vis en té **/** *perno en t*	853-5715	4
30	**washer /** rondelle **/** *arandela*	951-0820-11	4

TOOLS REQUIRED • OUTILLAGE REQUIS • *HERRAMIENTAS NECESARIAS*

description description *descripcion*
17mm wrench / Clé de 17 mm **/** *llave de 17 mm*

WARNINGS/LIMITATIONS

- **This system has been designed with a maximum load capacity of 450lbs.**
- **If used in conjuction with another type of load carrying system the lower weight capacity of the two systems should be followed.**
- **Tie down front and rear of all long loads to the vehicles bumpers for safe transport.**
- **Excessive rust in bed decreases carrying capacity and could result in system failure.**
- **Vehicles with bed liners could require modifications. Read through the instructions prior to begining installation.**

AVERTISSEMENTS/LIMITATIONS

- Ce système a été conçu pour une capacité de charge maximale de 200 kg (450lb).
- S'il est utilisé en conjonction avec un autre type de système de transport de charge, la capacité de charge la plus faible des deux systèmes doit être prise en compte.
- Arrimer l'avant et l'arrière de toutes les charges longues aux pare-chocs pour assurer la sécurité lors du transport.
- Un excès de rouille dans le plateau diminue la capacité de transport et peut entraîner une défaillance du système.
- Les véhicules dont le plateau est recouvert peuvent nécessiter des modifications. Lisez attentivement les instructions avant de commencer l'installation.

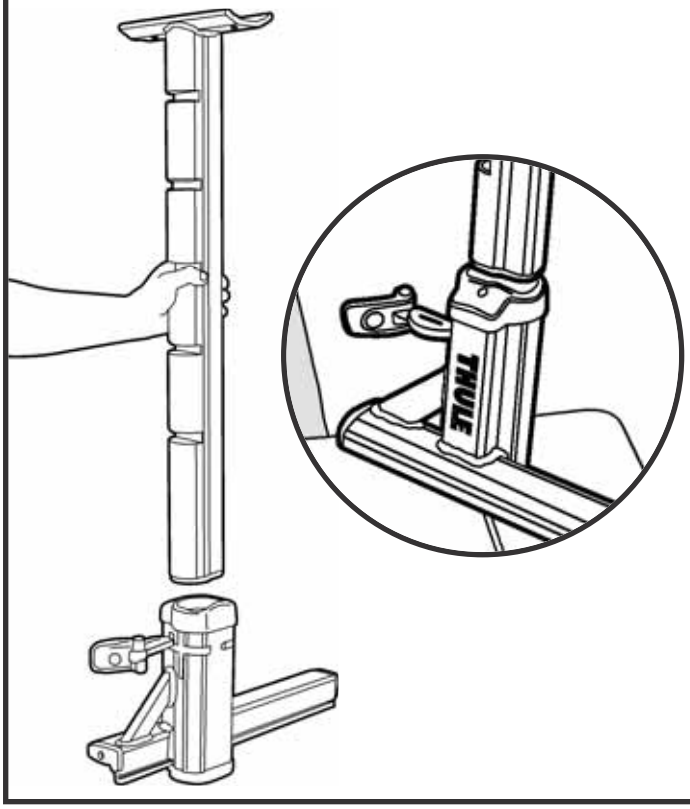
ADVERTENCIAS / LIMITACIONES

- *Este sistema ha sido diseñado para una capacidad de carga máxima de 200 kg.*
- *Si se usa junto con otro tipo de sistema portacargas se debe seguir la capacidad de carga más baja de los dos sistemas.*
- *Para un transporte más seguro, ate la parte delantera y trasera de todos los cargamentos largos a los parachoques de los vehículos.*
- *La oxidación excesiva en la plataforma puede disminuir la capacidad de carga y podría resultar en un fallo del sistema.*
- *Los vehículos con recubrimientos de plataforma cubierta podrían necesitar modificaciones. Lea todas las instrucciones antes de empezar la instalación.*

1

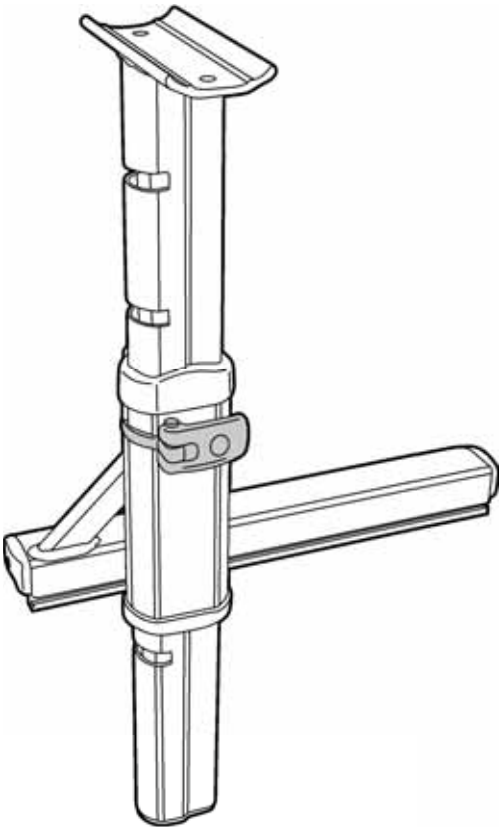
- **Open cam handle on upright support.**
  Ouvrez la poignée à came du support de montant.
  Abra el asa de leva en el soporte vertical.

- **Insert upright rail assembly into upright support.**
  Introduisez le rail droit dans le support de montant.
  Introduzca el ensamblaje de la barra vertical en el soporte vertical.



2

- **Align slots and close cam handle as shown.**
  Alignez les rainures et fermez la poignée à came comme indiqué.
  Alinee las ranuras y cierre el asa de leva según se muestra.



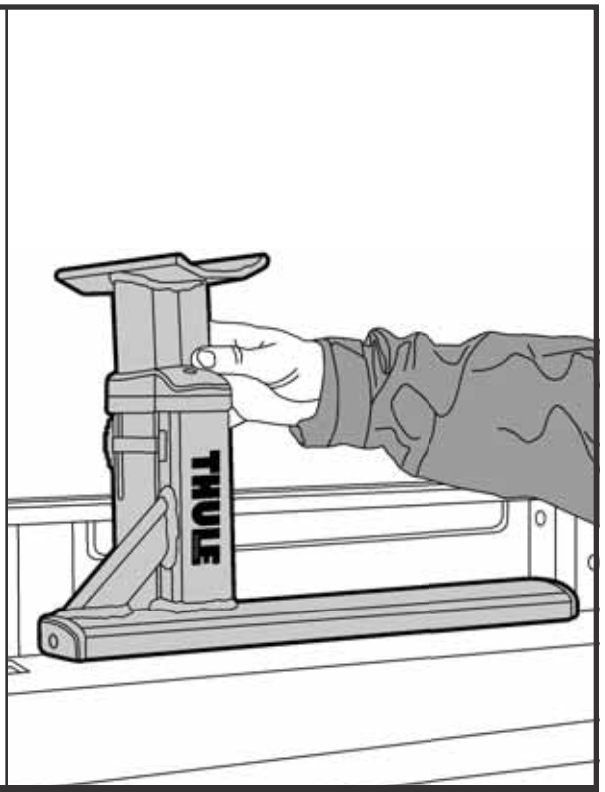
3

- **Clean bedrails prior to mounting.**
  Nettoyez les rails de plateau avant le montage.
  Limpie las barandas de la plataforma antes del montaje.

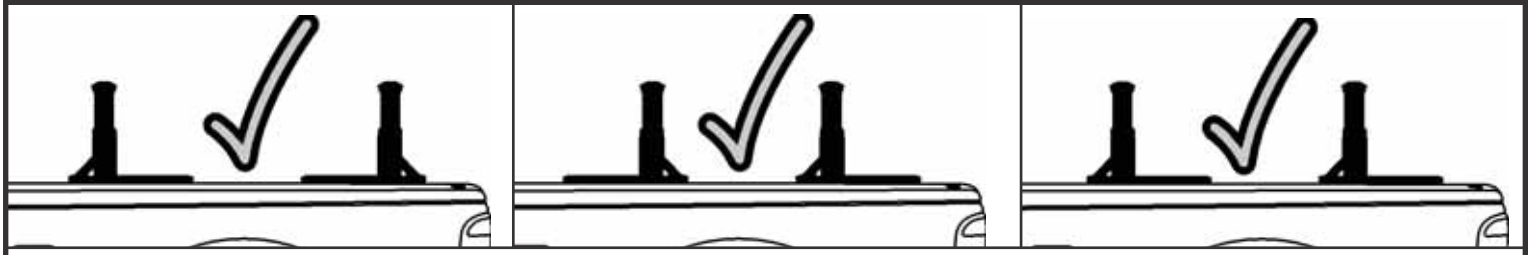
- **Place upright on bedrail.**
  Placez le montant sur le rail de plateau.
  Coloque el soporte vertical en la baranda de la plataforma.

NOTE: **Some bedliners may need to be modified. Cutting bedliners in area of mounting hardware may be neccessary.**
REMARQUE: La modification de certains revêtements de plateau peut être nécessaire. La découpe du revêtement de plateau aux emplacements de la visserie de montage peut s'imposer.
NOTA: Algunas cubiertas de plataforma necesitan modificarse. Puede que sea necesario recortar las cubiertas de plataforma en los puntos de las piezas de montaje.

RECOMMENDATION: **Mount in location where wheel well and other protrusions in bed will not interfere with operation.**
RECOMMANDATION: Effectuez le montage dans un emplacement où les cages des roues et autres dépassements dans le plateau ne gêneront pas l'opération.
RECOMENDACIÓN: Monte el soporte en un lugar donde la cavidad de la rueda u otras protuberancias en la plataforma no interfieran con la instalación.



XSPORTER CONFIGURATION OPTIONS / OPTIONS DE CONFIGURATION DU XSPORTER **/** *OPCIONES DE CONFIGURACIÓN DEL XSPORTER*



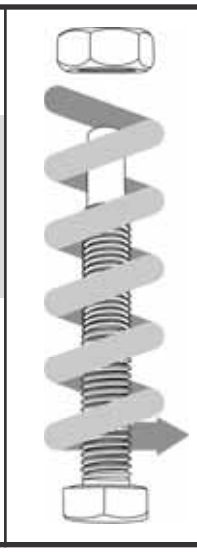
Some accessories require a specific distance between crossbars. Please keep this in mind during installation and check accessory fit prior to tightening mounting hardware.
Certains accessoires nécessitent un écartement spécifique entre les barres transversales. Gardez ceci à l'esprit lors de l'installation et vérifiez l'adaptation des accessoires avant de serrer la visserie de montage.
Algunos accesorios necesitan una distancia específica entre las barras transversales. Por favor tenga esto en cuenta durante la instalación y compruebe el ajuste de los accesorios antes de apretar las piezas de montaje.

4

NOTE: **Bedrail caps should not interfere with proper and secure mounting.**
REMARQUE: Les capuchons de rail de plateau ne doivent pas interférer avec un montage correct et sûr.
NOTA: Las tapas de la baranda de la plataforma no deberían interferir con un montaje adecuado y seguro.

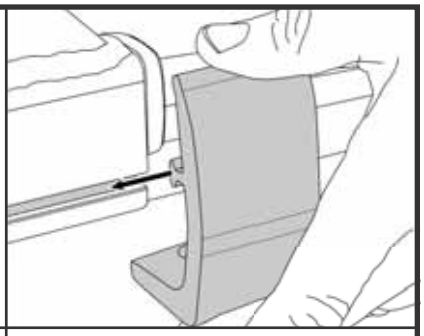
a. Thread jam nut fully onto clamp bolt.
Vissez le contre-écrou à fond sur la vis de fixation.
Rosque la contratuerca completamente en el perno de la abrazadera.

b. Thread bolt/nut assembly onto C-clamp as shown.
Vissez l'ensemble vis/écrou sur la fixation en C comme illustré.
Rosque el ensamblaje del perno y la tuerca en la abrazadera en C según se muestra.

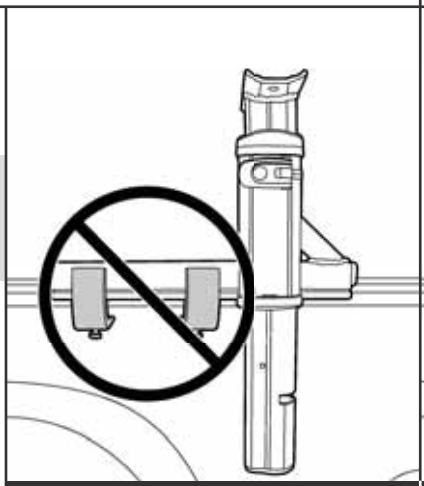


5

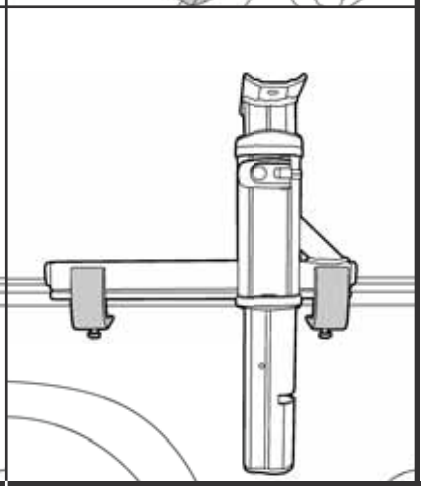
- **Slide clamp assembly into slot in front and back of upright support assembly.**
  Faites coulisser la fixation dans la rainure avant et arrière du support de montant.
  Deslice la abrazadera en la ranura delantera y trasera del ensamblaje del soporte vertical.



NOTE: **Clamps must be positioned on opposite ends.**
REMARQUE: Les fixations doivent être placées sur les extrémités opposées.
NOTA: Las abrazaderas deben colocarse en los extremos opuestos.

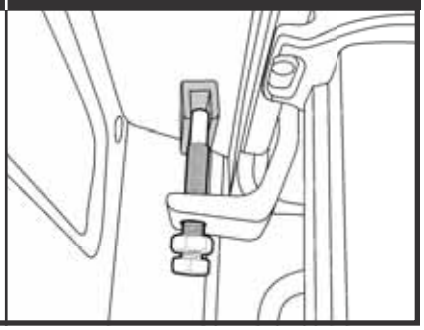


INCORRECT/ MAUVAIS **/** *INCORRECTO*



CORRECT/ CORRECT **/** *CORRECTO*

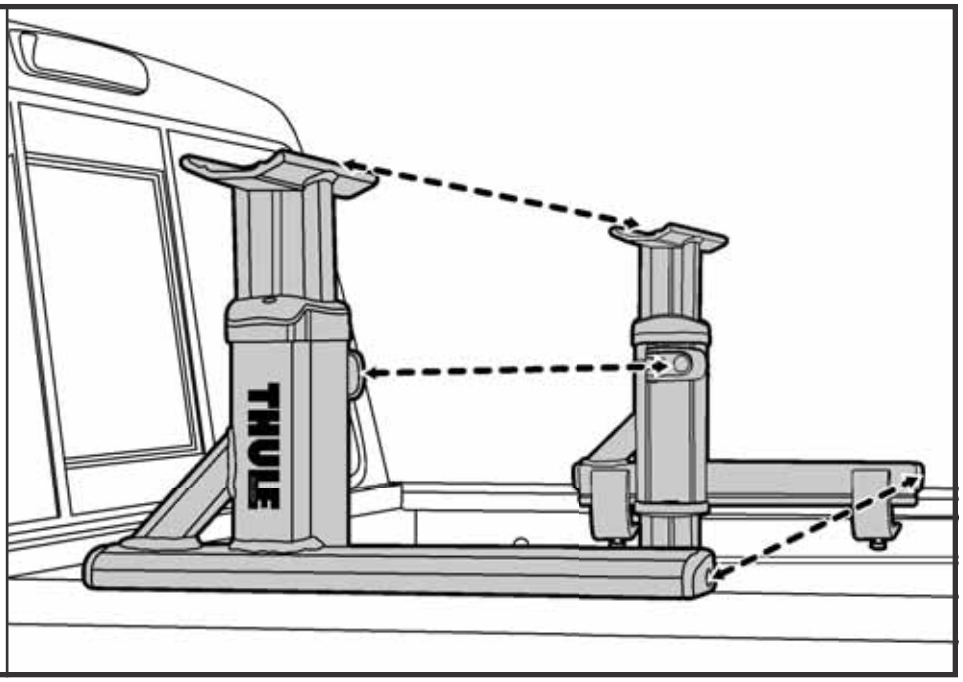
- **Place clamp head channel on clamp bolt and HAND TIGHTEN to truck bed as shown.**
  Placez la glissière de tête de fixation sur la vis de fixation et SERREZ À LA MAIN sur le plateau du camion comme illustré.
  Coloque el canal de la cabeza de la abrazadera en el perno y APRIÉTELO A MANO a la plataforma según se muestra.



6

- **Repeat steps 1–5 for opposite side.**
  Répétez les étapes 1 à 5 sur le côté opposé.
  Repita los pasos 1 a 5 para el otro lado.

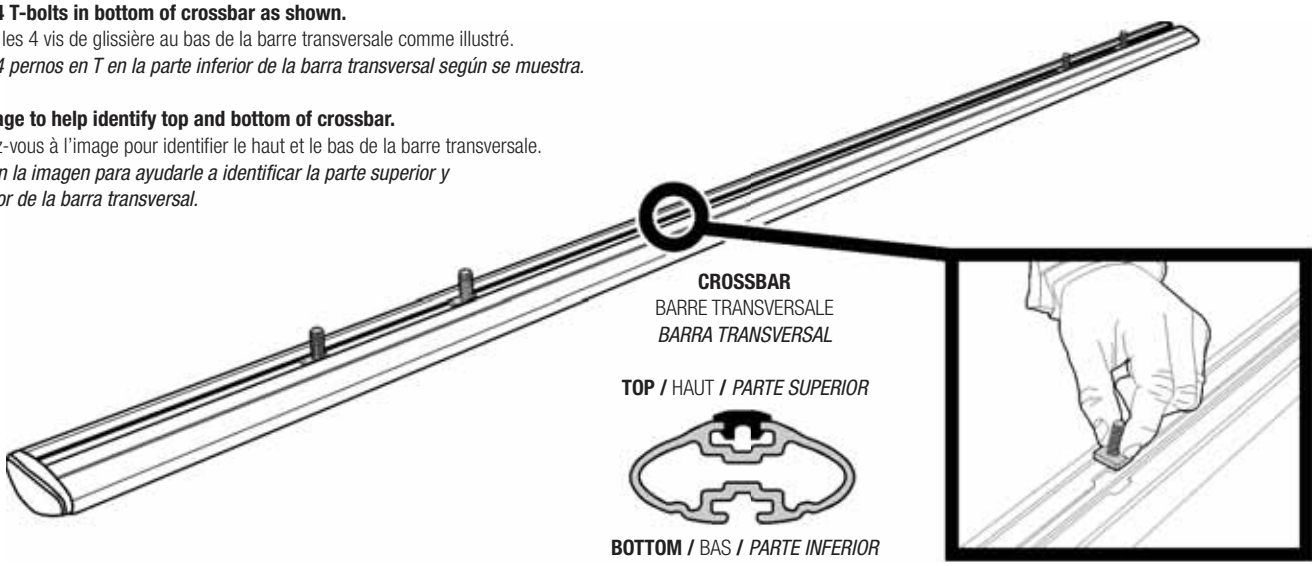
- **Make certain uprights are in line with each other.**
  Assurez-vous que les montants sont alignés l'un sur l'autre.
  Asegúrese de que los soportes verticales estén alineados unos con otros.



7

- **Install 4 T-bolts in bottom of crossbar as shown.**
  Installez les 4 vis de glissière au bas de la barre transversale comme illustré.
  Instale 4 pernos en T en la parte inferior de la barra transversal según se muestra.

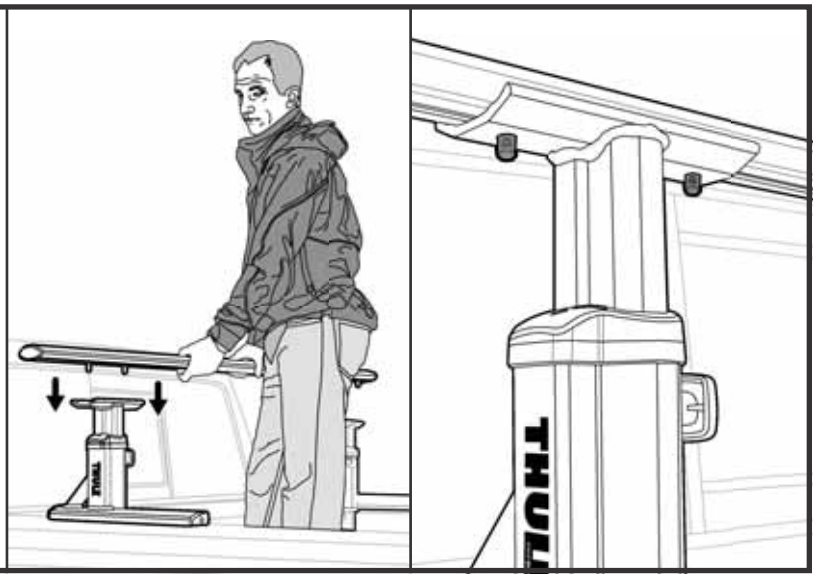
- **See image to help identify top and bottom of crossbar.**
  Reportez-vous à l'image pour identifier le haut et le bas de la barre transversale.
  Fíjese en la imagen para ayudarle a identificar la parte superior y la inferior de la barra transversal.



8

- **Place crossbar on upright rails and align T-bolts with holes in support plate.**
  Placez la barre transversale sur les rails droits et alignez les vis de glissière sur les trous de la plaque de support.
  Coloque la barra transversal en las barras verticales y alinee los pernos en T con los agujeros de la placa de soporte.

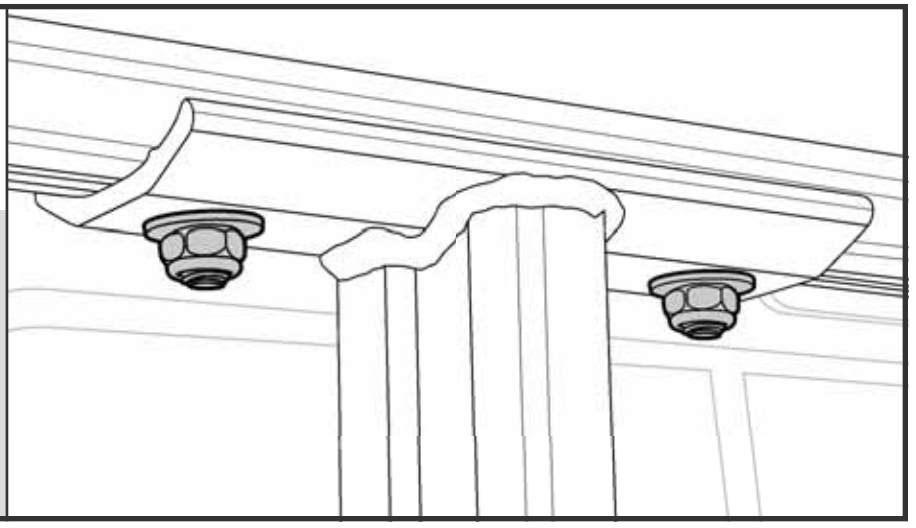
NOTE:	**Center crossbar on supports.**
REMARQUE:	Centrez la barre transversale sur les supports.
NOTA:	*Centre las barras transversales en los soportes.*



9

- **Assemble washers and nuts as shown.**
  Montez les rondelles et les écrous comme illustré.
  Ensamble las arandelas y las tuercas según se muestra.

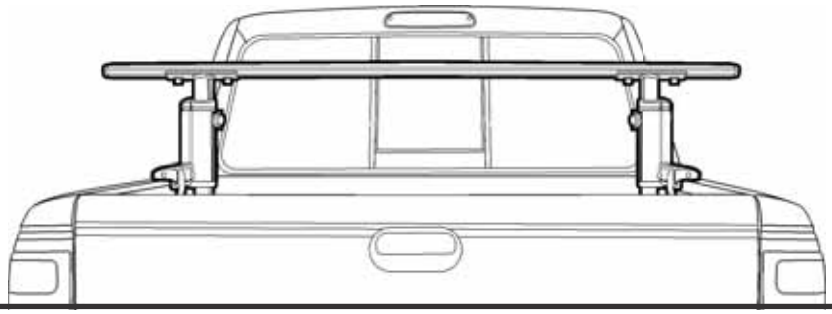
NOTE:	**Tighten firmly. Confirm there are no gaps between crossbar and support plate. Retighten as necessary.**
REMARQUE:	Serrez fermement. Confirmez l'absence d'espace entre la barre transversale et la plaque de support.Resserrez selon le besoin.
NOTA:	*Apriételas firmemente. Asegúrese de que no haya espacios entre la barra transversal y la placa de soporte. Vuelva a apretar si es necesario.*



10

- **Check straightness of system.**
  Vérifiez que le système est droit.
  Compruebe que el sistema esté bien derecho.

- **Check that upright rail supports are firmly against bed rail.**
  Vérifiez que les supports des rails droits sont fermement contre le rail de plateau.
  Asegúrese de que los soportes de la barra vertical estén bien fijados en la baranda de la plataforma.

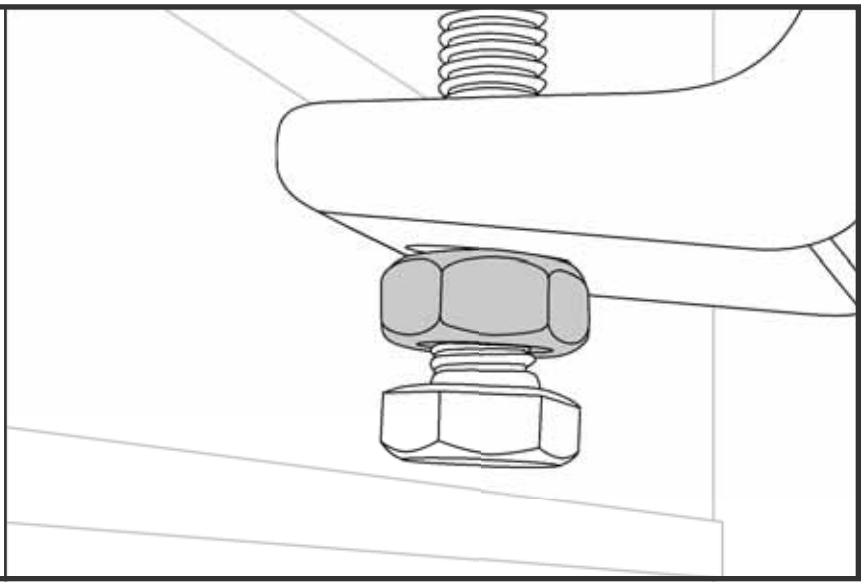


11

- **Firmly tighten clamp bolts.**
  Serrez fermement les vis des fixations.
  Apriete firmemente los pernos de la abrazadera.

- **Then tighten jam nut as shown.**
  Serrez ensuite le contre-écrou comme illustré.
  Luego apriete la contratuerca según se muestra.

- **Make sure clamp head channel is firmly tightened between bed rail and clamp bolt.**
  Assurez-vous que la glissière de tête de fixation est fermement serrée entre le rail de plateau et la vis de la fixation.
  Asegúrese de que el canal de la cabeza de la abrazadera esté bien atado entre la baranda de la plataforma y el perno de la abrazadera.



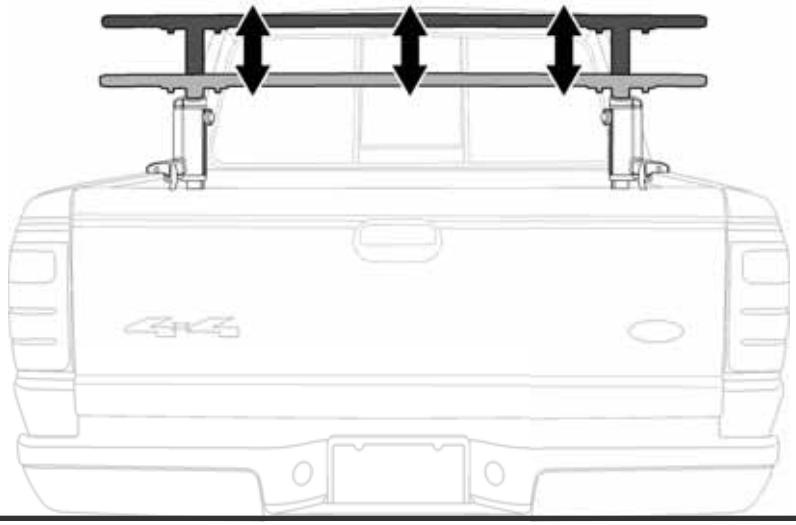
12

- **Open cam handles on both sides.**
  Ouvrez la poignée à came des deux côtés.
  Abra las asas de leva en ambos lados.

- **Check operation by lifting/lowering crossbar several times. It should move smoothly.**
  Vérifiez le fonctionnement en relevant/abaissant plusieurs fois la barre transversale. Elle doit se déplacer en douceur.
  Compruebe el funcionamiento levantando y bajando la barra transversal varias veces. Debería moverse con suavidad.

- **Adjusting clamp bolts, crossbar, t-bolts and realigning system could help improve operation.**
  L'ajustement des vis de fixation, de la barre transversale, des vis de glissière et le réalignement du système peuvent en améliorer le fonctionnement.
  El ajuste de los pernos de la abrazadera, la barra transversal y los pernos en T, y la realineación del sistema pueden ayudar a mejorar el funcionamiento.

- **Align slots and close cam handles.**
  Alignez les rainures et fermez les poignées à came.
  Alinee las ranuras y cierre las asas de leva.



13

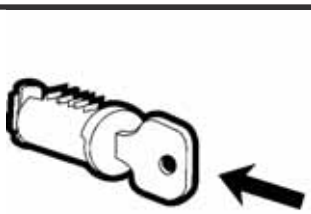
- **Repeat steps 1–13 for rear support.**
  Répétez les étapes 1 à 13 pour le support arrière.
  Repita los pasos 1 a 13 para el soporte posterior.

14

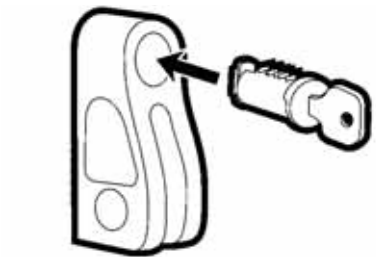
- **Check installation by lifting and pulling crossbar.**
  Vérifiez l'installation en relevant et en tirant la barre transversale.
  Compruebe que esté bien instalado levantando y tirando de la barra transversal.

- **Tighten if any movement is detected.**
  Serrez si un déplacement est détecté.
  Apriete si se detecta algún movimiento.

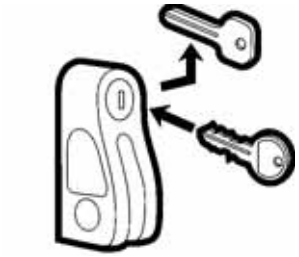
15



a. Insert change key into lock cylinder.
Insérez la clé d'installation dans le barillet de serrure.
Intriduzca la llave de instalación en el cilindro de cerradura.



b. Insert lock cylinder into locking cam.
Insérez barillet dans la came de verrouillage.
Introduzca el cilindro de cerradura en la leva de cierre.



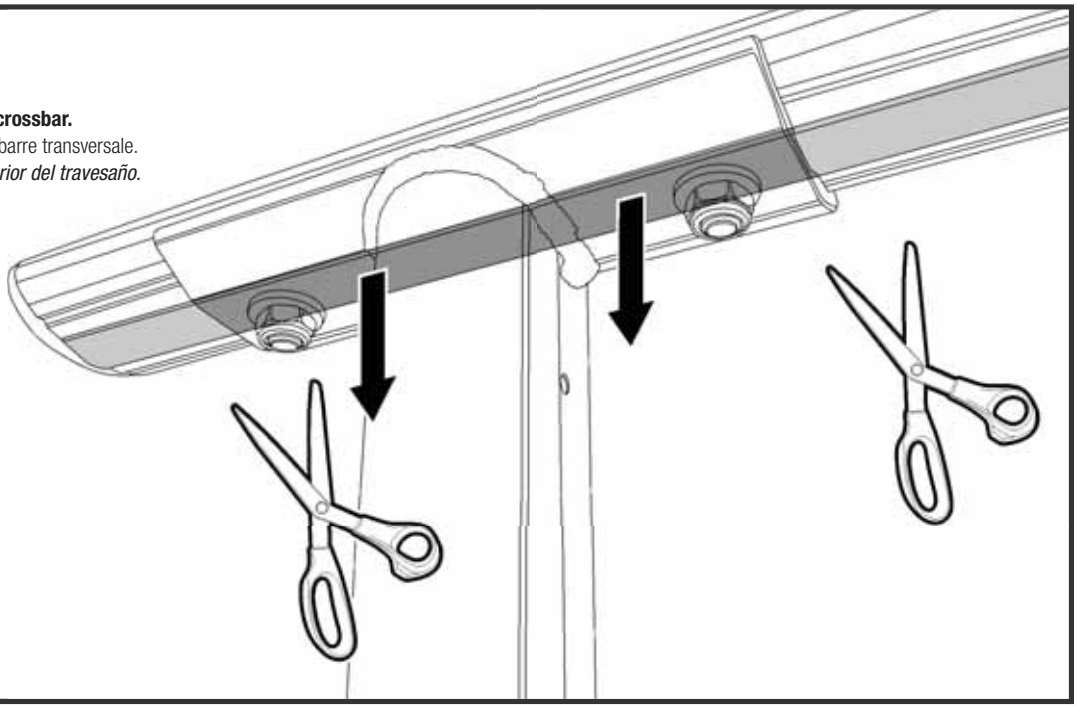
c. Remove change key.
Retirez la clé d'installation.
Saque la llave de instalación.

Insert locking key.
Insérez la clé de verrouillage.
Introduzca la llave de cierre.

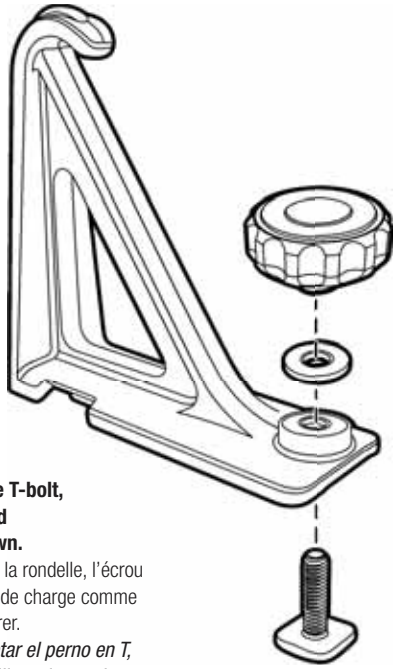
16

- **Install WearGuard™ strip on bottom of crossbar.**
  Installez la bande WearGuard™ au bas de la barre transversale.
  Instale la tira WearGuard™ en la parte inferior del travesaño.

- **Trim strip as needed.**
  La bande mince comme nécessaire.
  Recorte la tira como necesitado.



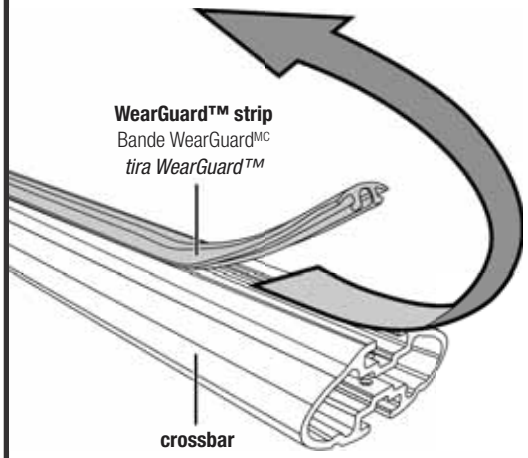
17



- **Loosely assemble T-bolt, washer, knob, and load stop as shown.**
  Montez la vis en té, la rondelle, l'écrou borgne, et la butée de charge comme indiqué et sans serrer.
  Ensamble sin apretar el perno en T, la arandela, la perilla y el tope de carga según se muestra.

18

- **Remove WearGuard™ strip from top of Xsporter crossbar (IF NECESSARY).**
  Retirez la bande WearGuard™ du dessus de la barre transversale Xsporter (SI NÉCESSAIRE).
  Retire la tira WearGuard™ de la parte superior del travesaño Xsporter (EN CASO DE SER NECESARIO).

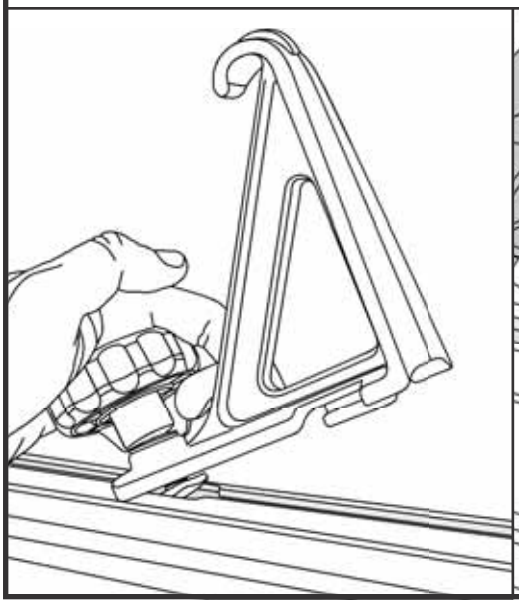


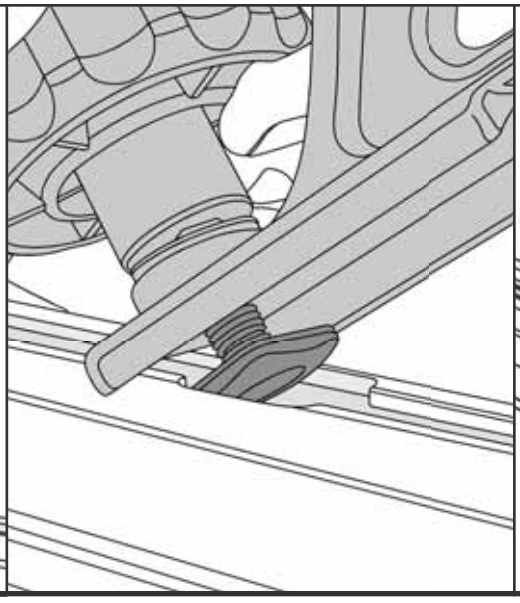
19

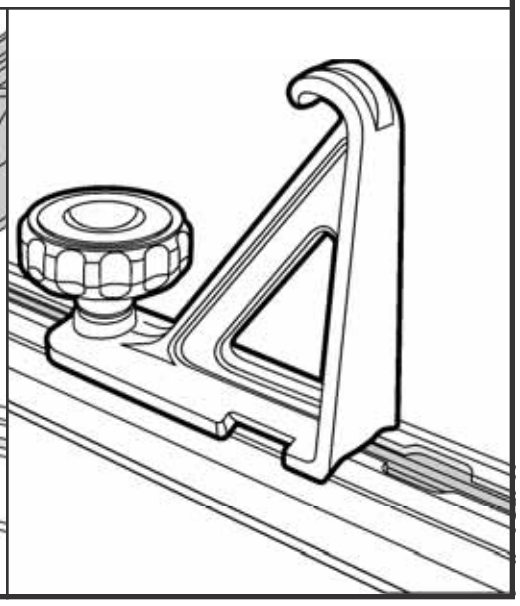
- **Insert assembly into top of crossbar.**
  Introduire l'ensemble dans le haut de la barre de toit.
  Introduzca el ensamblaje en la parte superior de la barra transversal.

- **Load stop needs to be angled as shown to engage into slot.**
  La butée de charge doit être à un angle comme indiqué pour s'engager dans la rainure.
  El tope de carga necesita estar en un ángulo como se muestra en el dibujo para poder encajar en la ranura.

- **Make certain both T-bolt and "T" on load stop are in the slot.**
  Assurez-vous que la vis en té et le "T" de la butée de charge sont dans la rainure.
  Asegúrese de que tanto el perno en T y la "T" en el tope de carga estén colocados en la ranura.





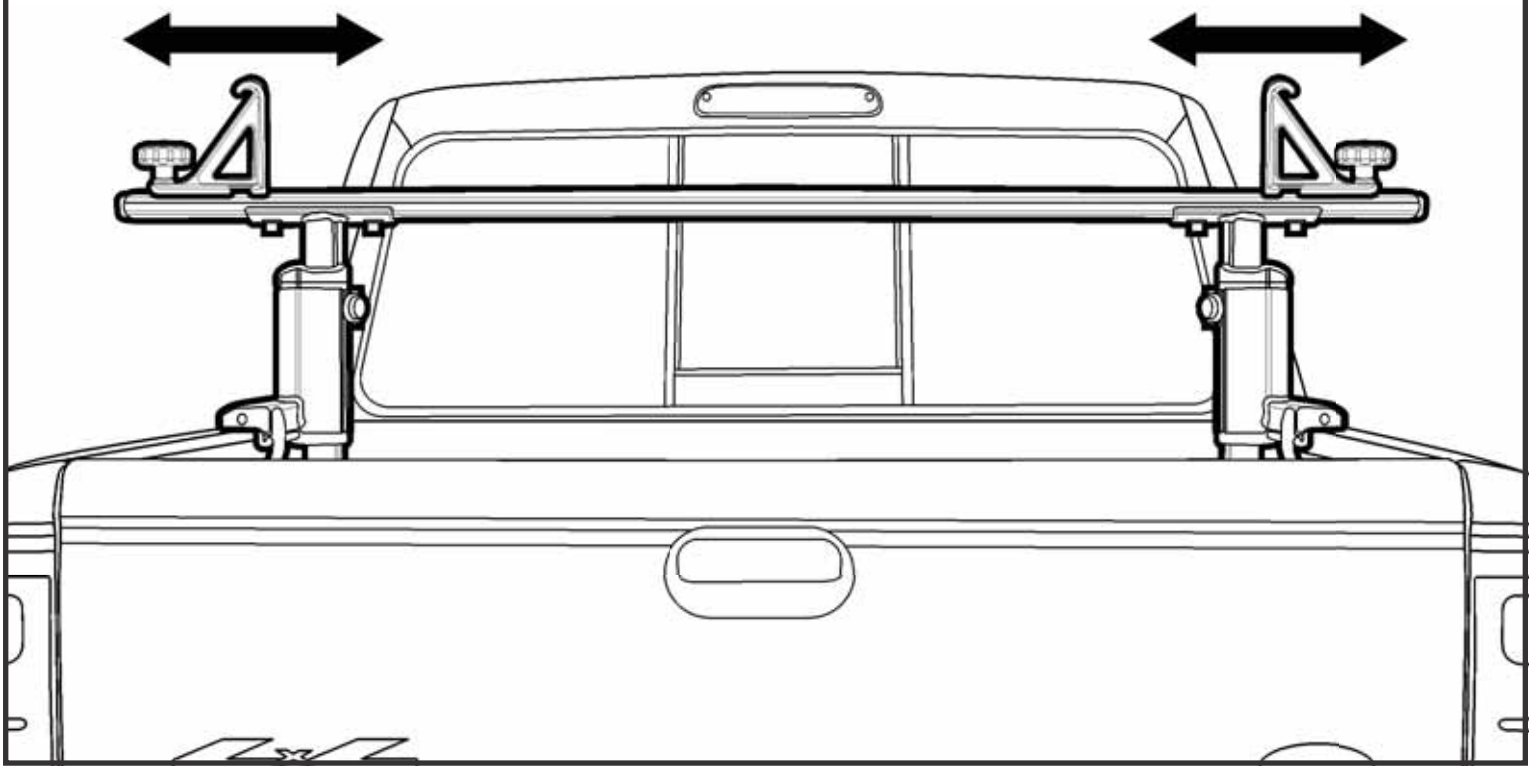


20

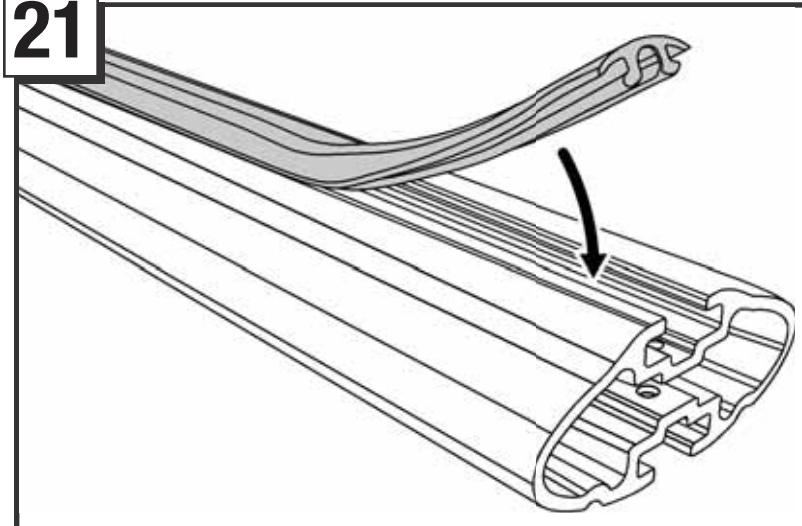
- **Adjust spacing as necessary.**
  Ajustez l'espacement selon le besoin.
  Ajuste la colocación si es necesario.

- **Load stops should be positioned against load for maximum stability.**
  Les butées de charge doivent être placées contre la charge pour une stabilité optimale.
  Para una mayor estabilidad, los topes de carga deben estar colocados contra la carga.

- **Tighten knobs firmly.**
  Serrez fermement les écrous borgnes.
  Apriete los pernos firmemente.



21



- **Install WearGuard™ strip into crossbar.**
  Installez la bande WearGuard[MC] sur la barre transversale.
  Instale la tira de goma WearGuard™ dentro del travesaño.

THULE PROFESSIONAL GUIDELINES

When using Thule racks and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety. Please review the instructions and warranty carefully. Assembly and installation are the end user's responsibility and beyond Thule's control. Damage to your vehicle, cargo, or to any person or property is excluded.

- **Thule Load Carriers do not increase gutter, truck bed or roof strength. Thule cannot warranty loads that exceed the vehicle manufacturer cargo and/or entire gross vehicle weight (GVW) rating. The cargo or GVW rating specifies carrying limit based on many factors including (but not entirely limited to) stock springs, body strength, tires, bed wall strength, plus weight of accessories used to carry cargo. Consult specific product instructions for weight capacity.**
- **Consult your vehicle's owners manual or manufacturer for capacity ratings.**
- **Before driving with the rack loaded – ensure the load is distributed evenly on rack, secured properly to the truck so there is minimal load movement and meets local height and identification regulations and/or laws.**
- **Overloading the rack and exceeding the cargo or GVW rating may cause damage to the vehicle, significantly alter the handling and braking characteristics and/or cause the vehicle to roll over.**
- **Do not use Thule Car Racks and accessories for purposes other than those for which they were designed.**
- **For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and to the load being carried.**
- **Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps, and locks must be periodically retightened and inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to insure continued fastening security.**
- **If mounting any electrical system or lighting to your Thule product ensure it is properly grounded to the frame of the vehicle and never grounded to any component of the Thule product.**
- **When using Thule's stainless steel bolts we suggest lubricating with common petroleum jelly or a Never-Seize type of lubricant to prevent potential seizing.**
- **For quality fits and safety, use only the recommended rack or accessory as stated in Thule's current Fit Guide. Do not assume a Thule product will fit, always check the current Fit Guide when obtaining a new vehicle.**
- **Consult with your Thule dealer if you have any questions regarding the operations and limits of Thule products. Review all instructions and warranty information carefully.**
- **Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.**

DIRECTIVES DE THULE PROFESSIONAL

Lors de l'utilisation des portes-charges et des accessoires Thule, l'utilisateur doit comprendre les précautions. Les points énumérés ci-dessous vous aideront à utiliser le système porte-charges et favoriseront la sécurité. Veuillez lire attentivement les instructions et les renseignements relatifs à la garantie. L'utilisateur est responsable de procéder à un assemblage et à une installation adéquats et sont indépendants de la volonté de Thule. Vous êtes responsable des dommages à votre véhicule ou à votre chargement, ainsi que de tout dommage corporel ou matériel.

- Les portes-charges Thule n'augmentent pas la solidité des gouttières, de la plate-forme des camions ou du toit. Thule ne garantit pas les charges qui excèdent la capacité du chargement fixée par le fabricant du véhicule et/ou la totalité du poids nominal brut du véhicule (PNBV). Le chargement ou le PNBV spécifient des limites qui sont basées sur plusieurs facteurs (mais qui ne s'y limitent pas) y compris les amortisseurs, la résistance de la carrosserie, les pneus, la résistance des montants de la plate-forme et le poids des accessoires utilisés pour transporter le chargement. Consultez les instructions propres au produit pour connaître les capacités de charge.
- Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule ou le manuel du fabricant pour connaître les limites de capacité.
- Avant de vous déplacer après avoir chargé le porte-charges, assurez-vous que la charge et distribuée de façon uniforme sur le porte-charges, qu'elle est bien fixée au camion afin que ses mouvements soient réduits au minimum et qu'elle respecte les règlements et/ou les lois en matière de hauteur et d'identification.
- Surcharger le porte-charges et dépasser le poids du matériel ou le PNBV peut entraîner des dommages au véhicule, modifier de façon importante les caractéristiques de conduite et de freinage et/ou faire en sorte que le véhicule se renverse.
- N'utilisez pas les porte-charges et accessoires Thule à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus.
- Pour la sécurité de votre véhicule et celle du système porte-charges, respectez les limites de vitesse et la signalisation routière. Adaptez votre vitesse à l'état de la route et à la nature de votre chargement.
- Avant de prendre la route, assurez-vous que tous les boutons, boulons, vis, courroies et serrures sont solidement fixés, serrés et verrouillés. Les boutons, les boulons, les vis, les courroies et les serrures doivent être examinés périodiquement afin de déceler tout signe d'usure, de corrosion et de fatigue. Vérifiez votre chargement à tous les arrêts pendant votre voyage afin de vous assurer qu'il est bien attaché.
- Si vous installez un système électrique ou de l'éclairage sur votre produit Thule, assurez-vous qu'il est convenablement mis à la terre sur le châssis du véhicule et qu'il n'est jamais mis à la terre sur une composante d'un produit Thule.
- Lorsque vous utilisez les boulons en acier inoxydable Thule, nous vous suggérons de les lubrifier avec de la gelée de pétrole domestique et jamais avec un lubrifiant de type antigrippant pour éviter un grippage potentiel.
- Pour assurer un ajustement de qualité et la sécurité, utilisez seulement le porte-charges et les accessoires spécifiés dans le guide d'achat courant Thule. Ne supposez pas qu'un produit Thule conviendra, consultez toujours le guide d'achat courant lorsque vous vous procurez un nouveau véhicule.
- Communiquez avec votre représentant Thule si vous avez des questions au sujet du fonctionnement et des limites des produits Thule. Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les renseignements relatifs à la garantie.
- La garantie sera nulle et non avenue en cas de non-respect de ces consignes et des instructions du produit.

DIRECTRICES DE THULE PROFESSIONAL

Al utilizar los soportes de carga Thule y sus accesorios, el usuario deberá entender algunas precauciones. Los puntos a continuación lo ayudarán a utilizar el sistema de soporte en forma segura. Lea atentamente estas instrucciones y la información de la garantía. El armado y montaje son responsabilidad del usuario, fuera del control de Thule. Se excluye la responsabilidad de daños que pudieren sufrir sus vehículos, carga, personas o propiedades.

- *Los soportes de carga Thule no aumentan la fortaleza de la corredera, del piso o del techo del vehículo. Thule no puede ofrecer garantías para cargas que superan el valor de carga asignado por el fabricante del vehículo o el de peso bruto del vehículo (GVW). Los valores de carga o GVW especifican límites de transporte basándose en muchos factores, incluyendo (entre otros), la suspensión, la fortaleza de la carrocería, los neumáticos, la fortaleza de las paredes de la caja, más el peso de los accesorios utilizados para transportar carga. Consulte las instrucciones específicas del producto para conocer su capacidad en peso.*
- *Consulte el manual del propietario o del fabricante de su vehículo para conocer los límites de carga.*
- *Antes de conducir con el soporte cargado, controle que la carga esté distribuida de manera pareja sobre el soporte, correctamente asegurada a la camioneta para limitar al máximo el movimiento de la carga y respetar las limitaciones legales de altura e identificación.*
- *Cargar excesivamente el soporte y superar los valores de carga o peso bruto puede causar daños en el vehículo, afectando seriamente las características de conducción y frenado o haciendo que el vehículo se de vuelta.*
- *No utilice los soportes y accesorios Thule Car Racks para otros usos que no sean los específicamente correspondientes al diseño.*
- *Por la seguridad de su vehículo y del sistema de soporte, respete los límites de velocidad y las señales de tránsito. Adapte su velocidad al estado del camino y a la carga transportada.*
- *Controle que las perillas, pernos, tornillos, abrazaderas y trabas estén firmemente montadas, ajustadas y trabadas antes de cada viaje. Se debe inspeccionar periódicamente las perillas, pernos, tornillos, abrazaderas y trabas en búsqueda de signos de desgaste, corrosión y fatiga. Controle su carga en las paradas durante el viaje para garantizar la seguridad de las fijaciones.*
- *En caso de montar cualquier tipo de sistema eléctrico o de iluminación en su producto Thule, controlar que esté correctamente puesto a puesta a masa en el chasis del vehículo, nunca a componente alguno de los productos Thule.*
- *Cuando se utilicen pernos Thule de acero inoxidable, sugerimos lubricarlos con aceite mineral común o lubricante desincrustante para evitar potenciales atascamientos.*
- *Para contar con un ajuste y seguridad de alta calidad, utilice solamente los soportes o accesorios recomendados en la Guía de modelos actual de Thule. No de por sentado que un soporte Thule encajará siempre, recuerde consultar la Guía de modelos actualizada al adquirir un nuevo vehículo.*
- *Consulte a su vendedor de Thule si tiene consultas sobre el uso y los límites de los productos Thule. Lea atentamente todas las instrucciones y la información de la garantía.*
- *En caso que no se sigan estas indicaciones o las instrucciones del producto, la garantía quedará anulada.*

THULE SWEDEN PROFESSIONAL

THULE INC., 42 SILVERMINE RD.
SEYMOUR, CT 06483
www.thule.com
800-238-2388

THULE CAR RACK SYSTEMS LIMITED LIFETIME WARRANTY [EFFECTIVE JANUARY 1, 2006]
Register online at www.thuleracks.com/register

THULE will warranty all THULE brand car rack systems and its accessories manufactured by THULE during the time that an original retail purchaser owns the product. This warranty terminates if a purchaser transfers the product to any other person.

Subject to the limitations and exclusions described in this warranty, THULE will remedy defects in materials or workmanship by repairing or replacing, at its option, a defective product without charge for parts or labor. In addition, THULE may elect, at its option, not to repair or replace a defective product but rather issue to a purchaser a refund equal to the purchase price paid for the product or a credit to be used toward the purchase of a new THULE load carrier system.

No warranty is given for defects caused by normal wear and tear, cosmetic rust, scratches, accidents, unlawful vehicle operation, or modification of, or any types of repair of, a load carrier system other than those authorized by THULE.

No warranty is given for defects resulting from conditions beyond THULE's control including, but not limited to, misuse, overloading, or failure to assemble, mount or use the product in accordance with THULE's written instructions or guidelines included with the product or made available to the purchaser.

No warranty is given for Thule products purchased outside of the United States, Canada and Mexico.

In the event that a product is defective, the purchaser should contact the THULE dealer from whom it purchased the product or an Authorized Thule Service Center. If the dealer or Authorized Thule Service Center is not able to correct the defect, the purchaser should contact THULE in writing or by phone at:

THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 Attn: Customer Service 203 881-9600

In the event that a product needs to be returned to THULE, a THULE technician at the address or telephone number listed above will provide the purchaser with the appropriate mailing address and any additional instructions. Please note that the purchaser will be responsible for the cost of mailing the product to THULE and that proof of purchase in the form of an original purchase invoice or receipt and a detailed description of the defect must be included in the mailing.

DISCLAIMER OF LIABILITY
REPAIR OR REPLACEMENT OF A DEFECTIVE PRODUCT OR THE ISSUANCE OF A REFUND OR CREDIT (AS DETERMINED BY THULE) IS A PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. DAMAGE TO A PURCHASER'S VEHICLE, CARGO AND/OR TO ANY OTHER PERSON OR PROPERTY IS EXCLUDED.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY MADE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

THULE'S SOLE LIABILITY TO ANY PURCHASER IS LIMITED TO THE REMEDY SET FORTH ABOVE. IN NO EVENT WILL THULE BE LIABLE FOR ANY LOST PROFITS, LOST SALES, OR FOR ANY CONSEQUENTIAL, DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR PUNITIVE DAMAGES OR FOR ANY OTHER DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT BE APPLICABLE.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

THULE garantit tous les systèmes de support de la marque THULE pour voitures et ses accessoires fabriqués par THULE tant que le premier acheteur au détail détient le produit. Cette garantie prend fin si un acheteur transfert le produit à une personne.

Selon les limites et les exclusions décrites dans cette garantie, THULE remédiera aux défauts de matériaux ou de maind'oeuvre en réparant ou en remplaçant, à sa discrétion, un produit défectueux sans frais de pièces ou de main d'oeuvre. De plus, THULE peut décider, à sa discrétion, de ne pas réparer ou remplacer un produit défectueux mais d'émettre un remboursement de l'acheteur égal au prix payé pour le produit, ou un crédit à utiliser pour l'achat d'un système de support de charge THULE neuf.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts causés par une usure normale, pour la rouille esthétique, pour les rayures, pour l'utilisation inégale du véhicule, pour toute modification de celuici, pour tout type de réparation, pour un système de support de charge autre que ceux autorisés par THULE.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts résultant de conditions hors du contrôle de THULE, notamment une mauvaise utilisation, une surcharge ou un assemblage ou montage non conformes aux instructions écrites ou directives de THULE incluses avec le produit ou mises à disposition de l'acheteur.

Aucune garantie n'est émise pour les produits Thule achetés hors des États-Unis, du Canada ou du Mexique.

Si un produit est défectueux, l'acheteur doit contacter le revendeur THULE auquel il a acheté le produit ou un centre de service Thule autorisé. Si le revendeur ou le centre de services Thule autorisé n'est pas en mesure de corriger le défaut, l'acheteur doit contacter THULE par écrit ou au téléphone à :

THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483
Attn: Customer Service 203 881-9600

Dans l'éventualité où un produit doit être renvoyé à THULE, un technicien THULE à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqué ci-dessus fournira à l'acheteur l'adresse d'envoi appropriée et des instructions supplémentaires. Veuillez noter que l'acheteur sera responsable des frais d'envoi du produit à THULE et qu'une preuve d'achat sous la forme de l'original d'une facture ou d'un reçu d'achat et une description détaillée du défaut doivent être inclus dans l'envoi.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

LA REPARATION OU LE REMPLACEMENT D'UN PRODUIT DEFECTUEUX OU L'EMISSION D'UN REMBOURSEMENT OU D'UN CREDIT (SELON LE CHOIX DE THULE) CONSTITUE LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR SOUS CETTE GARANTIE. LES DEGATS AU VEHICULE DE L'ACHETEUR, AU CHARGEMENT OU/ET A TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN SONT EXCLUS.

CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER.

LA SEULE RESPONSABILITÉ DE THULE ENVERS TOUT ACHETEUR EST LIMITÉE AU RECOURS DÉFINI CI-DESSUS. EN AUCUN CAS THULE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES PERTES DE REVENUS, DE PERTES DE VENTES, DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS, SPÉCIAUX, INTÉRÊTS MAJORÉS OU PUNITIFS OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DE TOUT TYPE OU NATURE.

CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS DÉCRITES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT OU PROVINCE À L'AUTRE.

THULE garantizará todos los sistemas portacargas de la marca THULE y sus accesorios fabricados por THULE mientras el comprador original esté en posesión del producto. Esta garantía finaliza si un comprador transfiere el producto a cualquier otra persona.

Según las limitaciones y exclusiones que se describen en esta garantía, THULE remediará cualquier defecto en los materiales o la mano de obra reparando o reemplazando, a discreción propia, cualquier producto defectuoso sin cobrarle al propietario por las piezas o la mano de obra. Además, THULE puede optar, a discreción propia, a no reparar o reemplazar un producto defectuoso y en su lugar devolver al comprador el dinero del precio que pagó por el producto o dotarle un crédito que puede usarse para comprar un nuevo sistema portacargas THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos causados por el uso y desgaste normales, la corrosión cosmética, las ralladuras, los accidentes o la conducción ilegal del vehículo, o cualquier modificación o reparación del sistema portacargas sin incluir aquellas modificaciones o reparaciones autorizadas por THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos que resulten de condiciones más allá del control de THULE que incluyen, pero no se limitan a, el uso indebido, la sobrecarga, la instalación, montaje o usos incorrectos del producto según las instrucciones o las directrices escritas de THULE adjuntas con el producto o que estén a disposición del comprador.

No se otorga garantía alguna por los productos Thule que se compren fuera de los Estados Unidos, Canadá o México.

En el caso de que un producto sea defectuoso, el comprador deberá contactar al concesionario THULE donde compró el producto o a un Centro de Servicio Thule Autorizado. Si el concesionario o el Centro de Servicio Thule Autorizado no puede corregir el defecto, el comprador deberá contactar a THULE por escrito o llamando a:

THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 Attn: Customer Service 203 881-9600

En el caso de que el producto deba devolverse a THULE, un técnico de THULE en la dirección o número de teléfono indicados anteriormente le proporcionará una dirección postal donde enviarlo así como instrucciones adicionales. Por favor observe que el comprador será responsable de abonar el costo de enviar el producto THULE y que debe adjuntar una prueba de compra como una factura o un recibo original así como una descripción detallada del defecto.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD
BAJO ESTA GARANTÍA, LA ÚNICA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO, LA DEVOLUCIÓN DEL DINERO O DOTACIÓN DE CRÉDITO (SEGÚN LO DETERMINE THULE). SE EXCLUYEN LOS DAÑOS AL VEHÍCULO DEL COMPRADOR, A LA CARGA O A CUALQUIER OTRA PERSONA O PROPIEDAD.

ESTA GARANTÍA SE HACE DE FORMA EXPRESA EN VEZ DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA PROPÓSITOS CONCRETOS.

LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE THULE HACIA EL COMPRADOR SE LIMITA A LA SOLUCIÓN ESTABLECIDA ANTERIORMENTE. EN NINGÚN CASO SERÁ THULE RESPONSABLE DE NINGÚN BENEFICIO PERDIDO, VENTAS PERDIDAS O DE CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE, DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O PUNITIVO DE CUALQUIER TIPO O ÍNDOLE.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR CONSIGUIENTE EN ESOS ESTADOS LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SON APLICABLES.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.